

Luftentfeuchter 20 Liter

Version 04/09

Best.-Nr. 56 05 01



Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Bedienung! Achten Sie hierauf, auch wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben!

Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Einführung

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf des Gerätes! Sie haben damit ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes ist das Entfeuchten der Luft in geschlossenen Räumen. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an eine Wechselspannung von 230V~/50Hz zugelassen. Es darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen eingesetzt werden; es darf nicht feucht oder nass werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden! Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch. Die Sicherheitshinweise und technischen Daten sind unbedingt zu beachten!

Sicherheitshinweise

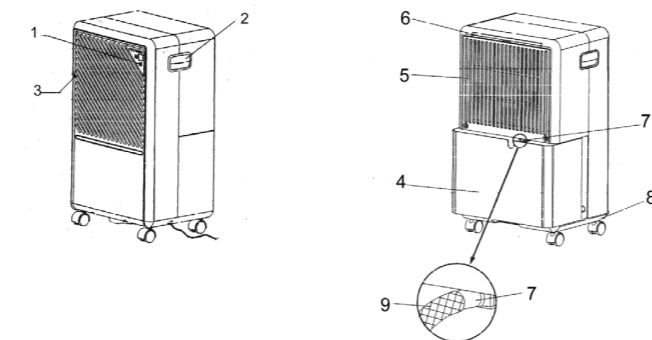
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/Zerlegen Sie es nicht! Es sind keinerlei von Ihnen einzustellende oder zu wartende Teile im Inneren. Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Als Stromquelle darf nur eine 230V~/50Hz (10/16 A) Netzsteckdose in Schutzkontaktausführung (Wandsteckdose) verwendet werden. Versuchen Sie nie, das Gerät an einer anderen Spannung zu betreiben.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen Innenräumen betrieben werden.
- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst, bedient, ein oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer nur an der vorgesehenen Grifffläche aus der Steckdose, ziehen Sie nicht an der Leitung an.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder können die Gefahren, die beim falschen Umgang mit elektrischen Geräten entstehen, nicht erkennen. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in das Gerät einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Ein nicht vollständig abgewickeltes Netzkabel kann zu Überhitzung führen, Brandgefahr!
- Das Netzkabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel, treten Sie nicht darauf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und dass der Netzstecker leicht zugänglich ist. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen o.ä.
- Verwenden Sie keine Verlängerungsleitung, kein Vorschaltgerät und auch keinen Dimmer o.ä. Stecken Sie den Netzstecker direkt z.B. in eine Wandsteckdose.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist (z.B. Gehäuse, Netzleitung). Eine schadhafte Netzleitung darf nur vom Fachmann ersetzt werden. Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Decken Sie das Produkt niemals ab! Blockieren Sie niemals die Öffnungen des Produkts, stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über oder neben dem Produkt aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie sofort die Netzsteckdose stromlos Sicherung/Sicherungsautomat, ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an eine Fachkraft. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen instabilen oder bewegten Untergrund. Stellen Sie den Luftentfeuchter immer so auf, das er nicht kippt bzw. umfällt.
- Betreiben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt.
- Bewegen, transportieren oder lagern Sie das Produkt nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist. Trennen Sie es dazu von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Stecken Sie das Produkt nie gleich dann ein, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören oder zu einem elektrischen Schlag führen. Lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdunstet ist, dies kann einige Stunden dauern. Erst danach darf das Produkt mit der Netzspannung verbunden und in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss oder Aufbau nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produktes haben.
- Das Produkt darf keinen starken Vibrationen, starken mechanischen Beanspruchungen, keiner direkten intensiven Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Eine Wartung oder eine Reparatur an dem Luftentfeuchter darf nur durch eine **FACHKRAFT** erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren, bzw. den einschlägigen Vorschriften vertraut ist! Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern! Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn
 - das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
 - das Produkt nicht mehr funktioniert
 - eine längere Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen stattgefunden hat oder
 - schwere Transportbeanspruchungen nicht auszuschließen sind.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Bedienungselemente



- 1 Bedienfeld
- 2 Tragegriffe
- 3 Luftausgang (Auslass)
- 4 Wasserbehälter (abnehmbar)
- 5 Lufteingang (Ansaugung)
- 6 Luftfilter
- 7 Schlauchanschluss
- 8 Spannungsversorgung
- 9 Schlauchanschluss

Bedienung

! Stellen Sie das Gerät immer auf eine gerade, sichere und stabile Unterlage! Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Luftfilter! Wird das Gerät nicht verwendet, ist es an einem trockenen und sauberen Ort zu lagern! Das Gerät darf nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder Waschbecken benutzt werden! Es muss unmöglich sein, das Gerät zu bedienen, wenn Sie Kontakt mit Wasser haben!

Bedeutung der Tasten

- 1 Feuchtigkeit / Temperatur
- 2 Ein-/Ausschalter

Bedeutung der LED's

- „RH%“ (Luftfeuchtigkeit) 40%, 50%, 60%, 70%)
- „Water Full“ (Behälter ist Voll)
- „Operation“ (Betrieb/Dauerbetrieb)
- „Defrost“ (Entfroster)

! Bitte das Gerät 2 Stunden aufrecht stellen, bevor es in Betrieb genommen wird!

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter korrekt positioniert ist!
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, die LED's leuchten 1 Sekunde lang und 3 Piepsignale ertönen - jetzt ist das Gerät betriebsbereit.
- Drücken Sie die Taste (2) die LED „Operation“ (Betrieb) leuchtet und die gegenwärtige Luftfeuchtigkeit wird im Display angezeigt - das Gerät ist eingeschaltet und beginnt mit der Entfeuchtung.
- Drücken Sie die Taste (1), um den gewünschten Grad der Entfeuchtung einzustellen. Wahlweise 40%, 50%, 60%, 70% oder Dauerbetrieb. Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die eingestellte Luftfeuchtigkeit (zwischen 40% und 70%) erreicht ist und wieder automatisch ein, wenn der eingestellte Wert überschritten wird.
- Halten Sie die Taste (1) 3 Sekunden lang Gedrückt - im Display erscheint die Umgebungstemperatur in Grad Celsius.
- Sobald Sie diese Taste (1) wieder loslassen, wird der Feuchtigkeitsgrad der Umgebung im Display angezeigt.
- Ist der Wasserbehälter voll, leuchtet die LED „Water Full“. Ein Piepsignal ertönt etwa 10 Sekunden lang und das Gerät schaltet sich aus. Nachdem Sie den Wasserbehälter geleert und wieder richtig eingesetzt haben, ist das Gerät wieder betriebsbereit.
- Automatisches Defrost-System. Fällt die Umgebungstemperatur auf 16°C reagiert der eingebaute Sensor und aktiviert das Entfrostersystem. Im Display leuchtet die LED „DEFROST“.
- Kompressor-Schutz: Wenn das Gerät ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird, benötigt der Kompressor 3 Minuten Zeit.
- Zum Ausschalten des Gerätes Drücken Sie die Taste (2).

Schlauchanschluss (Optional)

Sie können auch einen Schlauch wahlweise direkt an das Gerät anschließen um einen permanenten Ablauf des Wassers zu schaffen. Verbinden Sie einfach einen Plastikschlauch mit der entsprechenden Öffnung (7) an der Rückseite des Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung korrekt sitzt, da sonst das Wasser nicht abfließen und eine Überschwemmung verursachen kann.

Das andere Ende des Schlauches sollte in einem entsprechend großen Behälter bzw. Kanal platziert werden um die Flüssigkeit aufzufangen bzw. abfließen zu lassen.

Wenn Sie die diese Funktion nicht mehr nutzen möchten, demontieren Sie bitte den Schlauch vom Gerät und vergewissern Sie sich abschließend, dass der Wasserbehälter korrekt sitzt!

Luftfilter

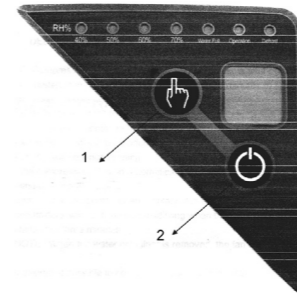
Bei regelmäßigem Einsatz kann der Luftfilter mit Staub und anderen kleinen Partikeln verschmutzen. Wir empfehlen daher, den Filter im 2-Wochen-Rhythmus zu reinigen. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Entfernen Sie den Filter an der Rückseite des Gehäuses!
- Säubern Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit Wasser! Gut trocknen lassen! Danach den Filter wieder einsetzen!
- Der Luftentfeuchter darf niemals ohne Filter in Betrieb genommen werden!

Lagerung

Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt, sollten Sie folgendes tun:

- Netzstecker ziehen und Behälter vollständig entleeren! Behälter und Gerät sollten genug Zeit zum Austrocknen haben.
- Reinigen Sie den Luftfilter
- Bewahren Sie den Luftentfeuchter an einem trockenen, staubfreien Ort auf und decken Sie ihn mit einer Folie ab (muss komplett trocken sein).



Reinigung und Pflege



Beachten Sie hierzu die Sicherheitshinweise und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

Zum Reinigen schalten Sie das Gerät aus, abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen! Säubern Sie das Gehäuse mit einem weichen trockenen Tuch, Verwenden Sie keine scharfen Putzmittel. Ist das Gehäuse stark verschmutzt, empfehlen wir ein mildes Reinigungsmittel. Mit weichem Tuch trockenreiben! Sprühen Sie niemals Wasser oder ähnliches auf das Gerät!

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Fehlerbeseitigung

Mit diesem Luftentfeuchter haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen. Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können:

Problem	Grund	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Netzstecker	Netzstecker einstecken
Das Gerät entfeuchtet nicht	Wasserbehälter ist voll	Wasserbehälter entleeren
	Wasserbehälter sitzt nicht richtig	Wasserbehälter richtig platzieren
	Luftfilter ist verschmutzt	Luftfilter reinigen
	Temperatur oder relative Luftfeuchtigkeit im Raum sind zu niedrig	Unter diesen Umständen arbeitet das Gerät nicht
Der Luftentfeuchter arbeitet nicht zufriedenstellend	Der Raum ist zu groß	Wir empfehlen ein Gerät mit größerer Kapazität
	Es gibt zu viele Feuchtquellen	Wir empfehlen ein Gerät mit größerer Kapazität
	Es gibt zu viel Zugluft im Raum	Zugluft reduzieren, ggfls. Fenster / Türen schließen

Technische Daten

Spannungsversorgung:	220-240 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	375 W
Entfeuchtungsleistung:	ca. 20 Liter / 24 h
Wasserbehälters:	ca. 3,6 Liter
Luftdurchsatz:	ca. 80 - 120 m³/h
Raumgröße:	ca. 30 m²
Arbeitstemperatur:	zwischen 5°C und 35°C
Kompressor Typ:	Drehkompressor
Abmessungen (LxBxH):	350 x 270 x 560 mm
Gewicht, netto:	10,8 kg
Gewicht, brutto:	12,0 kg
Geräuschpegel:	53 dB
Schutzart:	IP 20

Air dehumidifier, 20 litres

Item-No. 56 05 01

Version 04/09



These operating instructions form an integral part of this product. They contain important information on how to put the product into operation and how to use it! Please take this into consideration when you pass the product on to third parties!

Please keep these instructions for further reference!

Introduction

Dear Customer, Thank you for purchasing this device!
You have purchased a product which has been designed according to state-of-the-art technology.


The product meets the requirements of the current European and National guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents are held by the manufacturer.

We kindly request you to follow the operating instructions to preserve this condition and to ensure safe operation.

Prescribed Use

The intended use of the device is to dehumidify the air in closed rooms. This product is only approved for connection to 230V~/50Hz alternating current. The product can only be used in dry interiors; it must not get damp or wet. Any use other than the one described above could damage this product and might involve the risk of short circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product must be modified or rebuilt! Read the entire operating instructions before starting up the product. The safety instructions and technical data must be followed without fail!

Safety Instructions

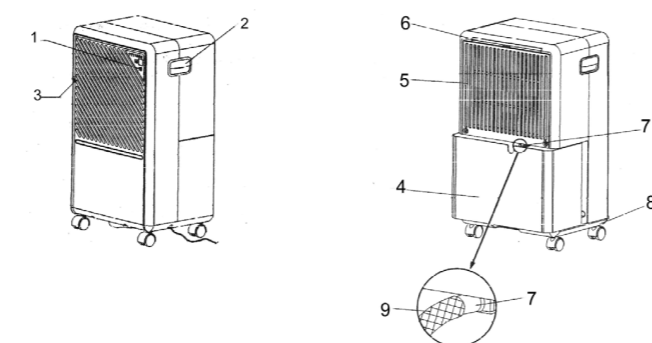
 **The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We are not liable for any consequential damage.**

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is prohibited for safety and approval reasons (CE). Do not open/disassemble it! Contains no customer-serviceable parts. Maintenance, settings work or repairs may only be carried out by a specialist/specialised workshop.
- For the electricity source, only a 230V~/50Hz (10/16 A) mains outlet with a protective conductor (wall socket) must be used. Never try to operate the device with any other voltage.
- The operation of the product is only permitted in closed indoors.
- Never plug in, unplug, touch or use the product with damp or wet hands.
- Take the plug by the intended gripping surface only when pulling it out of the socket. Do not pull the cable.
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Be especially careful if children are around. Children cannot see the danger arising from incorrect use of electrical devices. Children could try to insert items into the device. There is a risk of a lethal electric shock!
- Install the product so that it cannot be reached by children.
- Unwind the mains cable completely. If the cable is not unwound completely it can cause overheating; danger of fire!
- The power cable must not be pinched or damaged by contact with sharp edges. Do not place any objects on the cable, and do not allow it to become kinked.
- Install the cable where no one can stumble over it and the plug is easily accessible. Do not install the mains cable under carpets or the like.
- Do not use any extension cables, no ballast and no dimmers or the like. Insert the mains plug directly into e.g. a wall socket.
- Do not use the product when it is damaged (e.g. housing, mains cable). A defective connecting cable must be replaced only by a specialist. Danger of death by electric shock!
- For reasons of safety, pull the mains plug out of the mains socket before cleaning the device, during a thunderstorm or when the device will not be used for a long period of time.
- Never cover the unit! Do not touch the openings of the product; do not put objects in the openings. Danger of death by electric shock!
- Never pour any liquids over or next to the product. You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. If liquids get into the device, immediately isolate the mains socket (fuse/circuit breaker), then separate the mains plug from the mains socket and consult an expert. Do not operate the device anymore.
- Never place the product on an unstable or moving surface. Always place the air dehumidifier in such a way that it cannot tilt or topple over.
- Do not operate the appliance unattended.
- Only move, transport or store the product when it has cooled down completely. Disconnect the mains unit from the mains voltage and pull the plug out of the power socket.


- Use the device only in temperate climate regions and not in tropical ones.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it constitutes a danger to children.
- Never connect the product directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that develops in such cases could destroy the device or cause an electric shock. Allow the appliance to reach room temperature. Wait until the condensation water has evaporated. This might take several hours. Only after this should it be plugged in to the mains supply and put into use.
- The product is not suitable for commercial use.
- When in doubt about how to connect and how to install the device correctly or should any questions arise that are not answered in this operating manual, contact our Technical Advisory Service or another expert. Please consult a specialist if you have any doubts regarding the use or safety of the product.
- The product may not be subjected to strong vibrations, heavy mechanical strain and to direct sunlight.
- Only original replacement parts may be used.
- Servicing and repair on the device must only be carried out by a **SPECIALIST** who is familiar with the hazards involved and with the relevant regulations! If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the device must be turned off and precautions are to be taken to ensure that it is not used unintentionally. It can be assumed that safe operation is no longer possible if
 - the product exhibits visible damage
 - the product does not work any longer
 - the product has been stored for long periods under unfavourable conditions or
 - the product may have been exposed to extraordinary stress during transport.
- Handle the product with care, it can be damaged by impact, blows, or accidental drops, even from a low height.

Control Elements



- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------|
| 1 Control panel | 4 Water tank (removable) | 7 Hose connection |
| 2 Carrying handles | 5 Air input (suction) | 8 Voltage supply |
| 3 Air output (outlet) | 6 Air filter | 9 Hose connection |

Operation

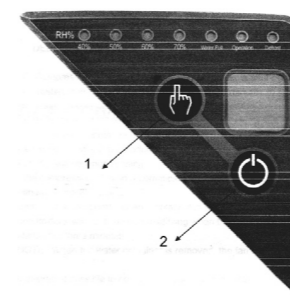
 Always place the device on a firm, flat and stable surface!
Never operate the device without air filter!
If the product is not used, it must be stored in a dry and clean place!
The device must not be used near bathtubs, showers, swimming pools or wash-basins! It must not be possible to operate the device when you are in contact with water.


Description of the keys

- 1 Humidity / Temperature
- 2 On/off switch

Explanation of the LED's

- „RH%“ (Air humidity 40%, 50%, 60%, 70%)
- “Water Full” (Container is full)
- “Operation” (Operation/Non-stop operation)
- “Defrost” (Defroster)



 **Please place the device in an upright position for about 2 hours before putting it into operation!**

- Make sure the water tank is positioned correctly!
- Connect the mains plug to the power socket, the LED's light up for 1 second and 3 beep signals are emitted - now the device is ready for use.
- Press key (2), the LED "Operation" lights up and the current air humidity is shown in the display - the device is turned on and starts to dehumidify.
- Press key (1) to set the desired level of the dehumidification. Alternatively, 40%, 50%, 60%, 70% or non-stop operation. The device turns off automatically when the preset air humidity (between 40% and 70%) is reached and it switches on automatically when the preset value is exceeded.
- Hold key (1) for 3 seconds - the ambient temperature in centigrade appears in the display.
- As soon as you release this key (1) again, the humidity level of the environment is shown in the display.
- If the water tank is full, the LED "Water Full" flashes. A beep signal is emitted for about 10 seconds and the device turns off. After emptying the water tank and re-inserting it correctly, the device is ready for operation again.
- Automatic Defrost-System. If the ambient temperature drops to 16°C, the built-in sensor reacts and it activates the defrost-system. The LED "DEFROST" lights up in the display.
- Compressor Protection: If the device is turned off and turned on again, the compressor needs 3 minutes.
- To turn the device off, press key (2).

Hose connection (optional)

Alternatively, you can connect a hose directly to the device in order to create a permanent drainage of the water. Just connect a plastic hose to the corresponding opening (7) on the rear side of the device. Make sure the connection is performed properly, otherwise the water cannot drain and may cause an overflow.

The other end of the hose should be placed in a container or conduit with sufficient space to collect resp. to drain off the liquid.

If you do not want to use this function any longer, please disconnect the hose from the device and make sure the water container is placed correctly!

Air filter

During frequent use the air filter may be polluted with dust or other small particles. Therefore, we recommend cleaning the filter every 2 weeks. To do this, proceed as follows:


1. Remove the filter on the rear side of the housing!
2. Clean the filter with a vacuum cleaner or with water! Allow it to dry well! Then insert the filter again!
3. The air dehumidifier must never be put into operation without filter!

Bearing

If the device is not used for a long period of time, you should proceed as follows:


1. Unplug the mains plug and empty the tank completely! Tank and device should have enough time to dry out.
2. Clean the air filter
3. Store the air humidifier in a dry and dust-free place and cover it with foil (the device must be completely dry).

Cleaning and Maintenance

 Observe the safety instructions for this and pull the mains plug out of the socket.

To clean the device, turn it off, let it cool down and disconnect the mains plug from the socket! Clean the housing with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents. If the housing is very dirty, we recommend using a mild cleaning agent. Dry with a soft cloth! Never spray water or the like on the device!

Disposal

 Electric and electronic products must not be disposed of in the domestic waste. Please dispose of the device, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Error correction

With this air dehumidifier you have purchased a product which has been designed according to state-of-the-art technology and is safe to operate. Nevertheless, problems or faults may occur. Which is why we would like to describe here how to solve any problems:

Problem	Reason	Solution
Device does not work	Mains plug	Connect the power plug
The device does not dehumidify	Water tank is full	Empty the water tank
	Water tank was placed incorrectly	Not placed correctly
	Air filter is dirty	Clean air filter
	Temperature or relative air humidity in the room are too low	Under these circumstances the device does not work.
The air dehumidifier does not function satisfactorily	The room is too large	We recommend a device with a bigger capacity
	There are too many humidity sources	We recommend a device with a bigger capacity
	There is too much draft in the room	Reduce draft, if necessary close windows / doors

Technical Data

Power supply:	220-240 V/ 50 Hz
Input:	375 W
Dehumidifying capacity:	approx. 20 litres / 24 h
Water tank:	about 3.6 litres
Air flow:	ca. 80 - 120 m ³ /h
Room size:	approx. 30 m ²
Operating temperature:	between 5°C and 35°C
Compressor type:	Rotary compressor
Measurements (LxWxH):	350 x 270 x 560mm
Weight, net:	10.8 kg
Weight, gross:	12.0 kg
Noise level:	53 dB
Protection type:	IP 20

Déshumidificateur d'air 20 litres

Version 04/09

N° de commande 56 05 01



Les présentes instructions d'utilisation font partie intégrante de ce produit. Elles contiennent des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation ! Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers !

Gardez ces instructions d'utilisation pour toute consultation ultérieure.

Introduction

Cher client, nous vous remercions de l'achat de cet appareil ! Avec ce produit, vous avez acquis un système à la pointe du développement technique.

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Sa conformité a été certifiée, les déclarations de conformité et les documents correspondants ont été déposés chez le fabricant.

Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi !

Utilisation conforme

L'utilisation conforme de l'appareil correspond à la déshumidification de l'air dans des locaux fermés. Ce produit n'est homologué que pour le raccordement à une tension alternative de 230 V~/50 Hz. Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur, il ne doit pas être humide ou mouillé. Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus entraîne l'endommagement du produit ainsi que des risques de court-circuit, d'incendie, d'électrocution, etc. L'ensemble de l'appareil ne doit être ni transformé, ni modifié ! Lire l'ensemble des instructions d'utilisation avant la mise en service du produit. Les consignes de sécurité et les caractéristiques techniques doivent impérativement être respectées !

Consignes de sécurité

⚠ Tout dommage résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

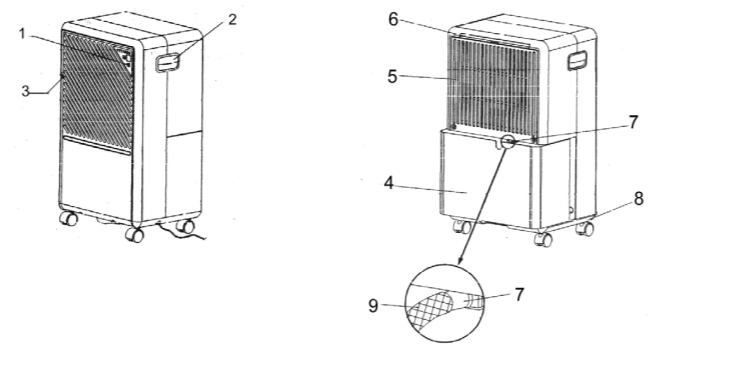
De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne pas l'ouvrir ni le démonter ! L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un réglage ou une maintenance de votre part. Les travaux d'entretien, de réglage ou de réparation ne doivent être effectués que par un personnel qualifié ou un atelier spécialisé.
- Utilisez comme source d'alimentation uniquement une prise de courant (murale) 230 V~/50 Hz (10/16 A) avec contact de protection. Ne tentez jamais de faire fonctionner l'appareil sous une tension différente.
- Le produit n'est conçu que pour fonctionner dans des locaux fermés.
- Ne jamais toucher, manipuler, brancher ou débrancher avec des mains humides ou mouillées.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le fil mais en tenant les surfaces de la fiche prévues à cet effet.
- Cet appareil n'est pas un jouet, tenez-le hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant en leur présence. Les enfants ne peuvent pas se rendre compte des dangers provenant d'un mauvais maniement d'appareils électriques. Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans l'appareil. Risque de choc électrique avec danger de mort !
- Installer le produit de sorte à le mettre hors de la portée des enfants.
- Dérouler complètement le câble d'alimentation. Un câble d'alimentation qui n'est pas complètement déroulé peut causer un risque d'incendie par surchauffe !
- Le câble d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé par des arêtes vives. Ne posez pas d'objet sur le câble d'alimentation, ne le pliez pas.
- Poser le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse trébucher et que la fiche d'alimentation soit facilement accessible. Ne pas poser le câble d'alimentation sous un tapis, ou analogues.
- Ne pas utiliser de câble de prolongation, de bloc d'alimentation ni d'appareil de mise en veille ou analogues. Brancher la fiche d'alimentation directement, p. ex. dans une prise de courant murale.
- Ne pas mettre le produit en service s'il est endommagé (p. ex. boîtier, câble d'alimentation). Un cordon d'alimentation défectueux doit être remplacé uniquement par un spécialiste. Danger de mort par choc électrique !
- Avant de nettoyer l'appareil, en cas d'orage ou en cas de non utilisation prolongée, toujours retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne jamais recouvrir l'appareil ! Ne jamais bloquer les orifices du produit, ne jamais introduire des objets dans les orifices. Danger de mort par choc électrique !
- Ne jamais verser des liquides sur ou à côté de ce produit. Cela peut causer un risque important d'incendie ou de danger de mort par choc électrique. Toutefois, dans le cas où du liquide aurait pénétré dans l'appareil, couper le courant au niveau de la prise, débrancher la fiche d'ali-

mentation de la prise de courant et faire appel à un technicien spécialisé. Ne jamais utiliser le produit sans surveillance.

- Ne posez jamais le produit sur une base instable ou en mouvement. Toujours placer le déshumidificateur de sorte qu'il ne puisse pas basculer ou tomber.
- Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Ne déplacer, transporter ou stocker le produit que lorsqu'il est complètement refroidi. Couper la tension d'alimentation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utiliser l'appareil que dans des régions de climat modéré et non pas dans des régions tropicales.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Ne branchez jamais le produit immédiatement après l'avoir transporté d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme alors risquerait de détruire l'appareil ou de provoquer une décharge électrique. Laisser l'appareil atteindre la température ambiante. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée, ceci peut prendre plusieurs heures. C'est seulement après cette période que l'appareil doit être branché à la tension du secteur et mis en service.
- Ce produit n'est pas approprié pour une utilisation industrielle.
- En cas de doute quant au raccordement correct ou à l'assemblage de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste. Adressez-vous également à un technicien spécialisé en cas de doute quant au mode de fonctionnement ou à la sécurité de l'appareil.
- Ne pas exposer le produit à de fortes vibrations, à de fortes contraintes mécaniques ou au rayonnement direct et intense du soleil.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation sur l'appareil doit uniquement être effectuée par un **SPÉCIALISTE** connaissant parfaitement les risques potentiels encourus et les prescriptions spécifiques en vigueur. S'il est probable qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, l'appareil doit être mis hors service et protégé contre toute utilisation involontaire ! Un fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque
 - le produit présente des dommages visibles
 - le produit ne fonctionne plus
 - un stockage prolongé a eu lieu dans des conditions défavorables, ou
 - après des conditions de transport défavorables.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une hauteur peu élevée, peuvent l'endommager.

Éléments de commande



1 Champ de commande
2 Poignée de transport
3 Sortie d'air (évacuation)

4 Récipient d'eau (démontable)
5 Entrée d'air (aspiration)
6 Filtre à air

7 Raccordement du flexible
8 Alimentation électrique
9 Raccordement du flexible

Utilisation

⚠ Placez toujours l'appareil sur une surface droite, sûre et stable ! Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre à air ! Quand l'appareil n'est pas utilisé, le stocker dans un endroit sec et propre ! N'utilisez en aucun cas l'appareil à proximité de baignoires, douches, piscines ou lavabos ! Si vous êtes en contact avec de l'eau, ne mettez en aucun cas l'appareil en marche !

Signification des touches

1 Humidité / Température
2. Interrupteur Marche/Arrêt

Signification des LED	
"RH%"	(Humidité de l'air 40%, 50%, 60%, 70%)
"Water Full"	(Récipient plein)
"Operation"	(Fonctionnement/ Fonctionnement permanent)
"Defrost"	(Dégivreur)

👉 Avant la mise en service de l'appareil, l'installer verticalement pendant 2 heures !

A. S'assurer que le récipient d'eau est positionné correctement !

B. Brancher la fiche d'alimentation sur la prise de courant, les LED s'allument pendant 1 seconde et 3 bips retentissent - maintenant l'appareil est opérationnel.

C. Appuyer sur la touche (2), la LED "Operation" (Fonctionnement) s'allume et l'actuelle humidité de l'air est affichée à l'écran - l'appareil est en marche et commence la déshumidification.

D. Appuyer sur la touche (1) pour régler le degré de déshumidification souhaité. Au choix 40 %, 50 %, 60 %, 70 % ou Fonctionnement permanent. L'appareil s'arrête automatiquement quand l'humidité d'air réglée (entre 40 % et 70 %) est atteinte, et s'allume de nouveau quand la valeur réglée est dépassée.

E. Maintenir la touche (1) pendant 3 secondes - l'écran affiche la température ambiante en degrés Celsius.

F. Dès que cette touche (1) est relâchée, le degré d'humidité est affiché à l'écran.

G. Quand le récipient d'eau est plein, la LED "Water Full" est allumée. Un bip retentit pendant environ 10 secondes et l'appareil s'éteint. Quand le récipient d'eau a été vidé et remis en place correctement, l'appareil est de nouveau opérationnel.

H. Système de dégivrage automatique. Si la température ambiante tombe à 16°C, le capteur intégré déclenche pour activer le système de dégivrage. Sur l'écran la LED "DEFROST" est allumée.

I. Protection-compresseur : Quand l'appareil est éteint et de nouveau allumé, le compresseur nécessite une pause de 3 minutes.

J. Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche (2).

Raccordement du flexible (en option)

Le flexible peut également être raccordé directement sur l'appareil pour permettre l'écoulement permanent de l'eau. Raccorder simplement un flexible plastique à l'orifice correspondant (7) à l'arrière de l'appareil. S'assurer que la liaison est correcte, sinon l'eau ne peut pas s'écouler et peut causer une inondation.

L'autre extrémité du flexible doit être placée dans un récipient suffisamment grand ou dans une canalisation pour permettre la récupération ou l'écoulement du liquide.

Si cette fonction ne doit plus être utilisée, démonter le flexible de l'appareil et s'assurer que le récipient d'eau soit correctement positionné !

Filtre à air

En cas d'utilisation régulière, le filtre à air peut être encrassé par la poussière et d'autres petites particules. Nous recommandons donc de nettoyer le filtre toutes les 2 semaines. Procéder de la manière suivante :

- Enlever le filtre sur l'arrière du boîtier !
- Nettoyer le filtre à l'aide d'un aspirateur ou à l'eau ! Laisser bien sécher ! Ensuite, remonter le filtre !
- Le déshumidificateur d'air ne doit jamais être mis en service sans filtre !

Stockage

Quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, il convient de procéder comme suit :

- Débrancher la fiche d'alimentation et vider complètement le récipient ! Le récipient et l'appareil doivent sécher à fond.
- Nettoyer le filtre à air
- Stocker le déshumidificateur dans un endroit sec, exempt de poussière et le couvrir avec un film (il doit être complètement sec).

Nettoyage et entretien



Pour le nettoyage, tenez compte des consignes de sécurité correspondantes et retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant !

Pour le nettoyage, arrêter l'appareil, le laisser refroidir et débrancher la fiche d'alimentation ! Nettoyer le boîtier avec un chiffon doux sec, ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. Si le boîtier est fortement encrassé, nous recommandons un produit de nettoyage doux. Sécher à l'aide d'un chiffon doux ! Ne jamais pulvériser de l'eau ou analogue sur l'appareil !

Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires ! Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Élimination des pannes

Avec ce déshumidificateur d'air vous avez fait l'acquisition d'un produit construit selon l'état de la technique qui permet un fonctionnement en toute sécurité. Par contre, il est possible que des problèmes ou des pannes surviennent. Vous trouverez ci-après plusieurs procédures vous permettant, le cas échéant, d'effectuer le dépannage :

Problème	Raison	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	Fiche d'alimentation	Brancher la prise.
L'appareil ne déshumidifie pas	Le récipient d'eau est plein	Vider le récipient d'eau
	Le récipient (n')est pas posé correctement	Positionné correctement positionner
	Filtre à air encrassé	Nettoyer filtre à air
	Température ou humidité humidité d'air dans le local trop basse	Dans ces circonstances l'appareil ne fonctionne pas
Le déshumidificateur ne fonctionne pas de manière satisfaisante	Le local est trop grand	Nous recommandons un appareil de plus grande capacité
	Trop de sources d'humidité	Nous recommandons un appareil de plus grande capacité
	Trop de courants d'air dans le local	Éduire les courants d'air, le cas échéant fermer fenêtres / portes

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 220-240 V / 50 Hz
Puissance absorbée : 375 W
Puissance de déshumidification : env. 20 l / 24 h
Récipient d'eau : env. 3,6 litres
Débit d'air : env. 80 - 120 m³/h
Dimensions du local : env. 30 m²
Température de service : entre 5°C et 35°C
Type de compresseur : Compresseur tournant
Dimensions (L x l x h) : 350 x 270 x 560 mm
Poids, net : 10,8 kg
Poids, brut : 12,0 kg
Niveau de bruit : 53 dB
Degré de protection : IP 20

CONRAD	Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	

Luchtontvochtiger 20 liter

Version 04/09



Bestnr. 56 05 01

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening! Gelieve hiermee rekening te houden, ook als u het product aan derden doorgeeft!

Gelieve deze gebruiksaanwijzing als naslagwerk te bewaren!

Inleiding

Geachte klant, wij danken u hartelijk voor de aanschaf van dit apparaat! U heeft hiermee een product aangeschaft dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd.

Dit product voldoet aan alle eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond, terwijl de bijbehorende verklaringen en documenten zijn gedeponneerd bij de fabrikant.

Gelieve als gebruiker deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

Beoogd gebruik

Het apparaat is bestemd voor de ontvochtiging van de lucht in gesloten ruimten. Dit product is slechts geschikt voor de aansluiting op 230 V~/50 Hz wisselspanning. Gebruik het alleen in droge, gesloten binnenruimtes; het mag niet vochtig of nat worden. Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product, bovendien is het met risico's zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken verbonden. Het samengestelde product niet wijzigen respectievelijk ombouwen! Lees de volledige gebruiksaanwijzing door voor de ingebruikname van het product. U dient te allen tijde de veiligheidsvoorschriften en technische gegevens in acht te nemen!

Veiligheidsaanwijzingen

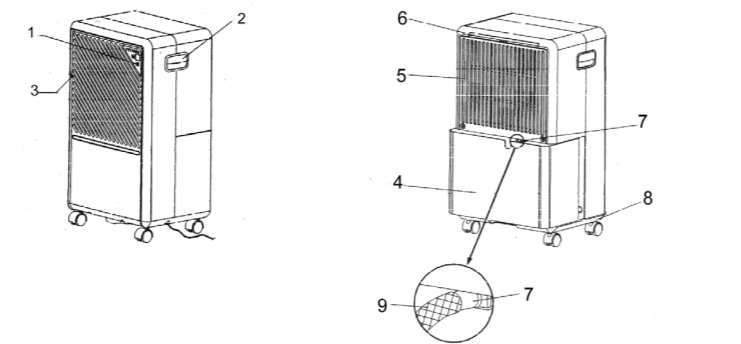
Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij zijn niet verantwoordelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Open of demonteer het apparaat niet! Er bevinden zich geen onderdelen in het product die door u onderhouden of ingesteld moeten worden. Onderhouds-, instellings- of reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door een erkend technicus/elektrotechnisch bedrijf worden uitgevoerd.
- Gebruik als stroombron slechts een 230 V~/50 Hz (10/16 A) geaard stopcontact. Probeer nooit het apparaat met een andere spanning te gebruiken.
- Gebruik het product alleen in droge ruimten binnenshuis.
- Zorg dat uw handen droog zijn wanneer u het product bedient, in het stopcontact steekt of eruit verwijdert.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact, maar enkel aan de stekker zelf.
- Het product is geen speelgoed, en is niet geschikt voor kinderen. Let bijzonder goed op als er kinderen in de buurt zijn. Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten die ontstaan als elektrische apparaten op verkeerde wijze gebruikt worden. Kinderen kunnen proberen, voorwerpen in het apparaat te steken. U loopt het risico op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Plaats het product zo dat kinderen er niet bij kunnen.
- Wikkel het netsnoer volledig af. Een niet volledig afgewikkeld netsnoer kan tot oververhitting leiden, brandgevaar!
- Het netsnoer mag niet worden afgekneld of door scherpe randen worden beschadigd. Plaats geen voorwerpen op het netsnoer, trap er niet op.
- Leg het netsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen en dat de stekker gemakkelijk toegankelijk is. Leg het netsnoer niet onder vloerkleden e.d.
- Gebruik geen verlengsnoer, geen voorschakelapparaat en ook geen dimmer e.d. Steek de stekker van het netsnoer direct in b.v. een stopcontact.
- Stel het product niet in werking wanneer dit beschadigingen vertoont (b.v. behuizing, netsnoer). Een beschadigd netsnoer mag alleen door een vakman worden vervangen. Levensgevaar door een elektrische schok!
- Trek de netstekker altijd uit het stopcontact voordat u het product reinigt, bij onweer of als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Dek het product nooit af! Blokkeer nooit de openingen van het product, steek geen voorwerpen in de openingen. Levensgevaar door een elektrische schok!
- Giet nooit vloeistoffen op of naast het product. Dit kan tot brand of levensgevaarlijke elektrische schokken leiden. Indien er toch vloeistof in het apparaat komt, schakel dan het stopcontact stroomloos, zekering/zekeringautomaat, trek daarna pas de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige. Gebruik het product niet meer.
- Plaats het product nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Plaats de luchtontvochtiger altijd zo, dat deze niet kantelt resp. omvalt.

- Laat het product tijdens gebruik nooit onbeheerd.
- Verplaats, vervoer of sla het product alleen dan op, wanneer het volledig is afgekoeld. Koppel de voeding los van de netspanning en haal de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat slechts in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Sluit het product niet direct aan wanneer het van een koude ruimte in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt, kan in sommige gevallen het apparaat onherstelbaar beschadigen of elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat op kamertemperatuur komen. Wacht tot het condenswater verdampt is (dit kan meerdere uren duren). Pas daarna mag het product op de netspanning worden aangesloten en in bedrijf worden genomen.
- Het product is niet geschikt voor industriële toepassingen.
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of montage of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere vakman. Neem contact op met een vakman als u vragen heeft over de werkwijze of veiligheid van het product.
- Stel het product niet bloot aan sterke trillingen, sterke mechanische belastingen, direct intensief zonlicht.
- Gebruik slechts originele reserveonderdelen.
- Onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan de luchtontvochtiger mogen uitsluitend plaatsvinden door een **EXPERT** die vertrouwd is met de bijbehorende risico's resp. toepasselijke voorschriften! Indien kan worden aangenomen dat gebruik zonder gevaren niet meer mogelijk is, dan moet het product buiten bedrijf worden gesteld en worden beveiligd tegen onopzettelijk gebruik! Er mag worden aangenomen dat gebruik zonder gevaar niet meer mogelijk is, wanneer
 - het product duidelijke beschadigingen vertoont
 - het product niet meer werkt
 - de set gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of
 - na zware belastingen tijdens het transport
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.

Bedieningselementen



- | | | |
|-------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1 Bedieningsvlak | 4 Waterreservoir (afneembaar) | 7 Slangaansluiting |
| 2 Handvaten | 5 Luchttoevoer (aanzuiging) | 8 Stroomvoorziening |
| 3 Luchtafvoer (uitvoer) | 6 Luchtfilter | 9 Slangaansluiting |

Bediening

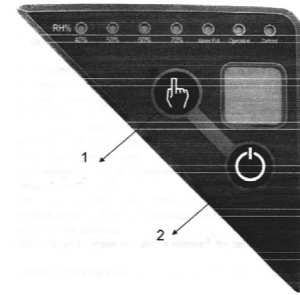
! Plaats het apparaat altijd op een rechte, stabiele en vlakke ondergrond! Gebruik het product nooit zonder luchtfilter! Indien het apparaat niet wordt gebruikt, dan op een droge en schone plaats bewaren! Het apparaat mag niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of wasbakken worden gebruikt! Het moet onmogelijk zijn om het apparaat te bedienen als u contact met water hebt!

Betekenis van de toetsen

- 1 Vochtigheid / temperatuur
- 2 Aan-/uitschakelaar

Betekenis van de LED's

- | | |
|--------------|---------------------------------------|
| „RH%“ | (luchtvochtigheid 40%, 50%, 60%, 70%) |
| „Water Full“ | (reservoir is vol) |
| „Operation“ | (Werking/continu werking) |
| „Defrost“ | (ontdooiapparaat) |



! Het apparaat a.u.b. 2 uur voor ingebruikname rechtop zetten!

- A. Controleer of het waterreservoir goed is gepositioneerd!
- B. Steek de stekker in het stopcontact, de LED's branden 1 seconde en er klinken 3 piepsignalen - nu is het apparaat klaar voor gebruik.
- C. Druk op de toets (2), de LED „Operation“ (werking) brandt en de actuele luchtvochtigheid wordt weergegeven in de display - het apparaat is ingeschakeld en begint met het ontvochtigen.
- D. Druk op de toets (1), om het gewenste niveau voor de ontvochtiging in te stellen. Naar keuze 40%, 50%, 60%, 70% of continu werking. Het apparaat schakelt automatisch uit, wanneer de ingestelde luchtvochtigheid (tussen 40% en 70%) is bereikt en schakelt automatisch weer in, wanneer de ingestelde waarde wordt overschreden.
- E. Houd toets (1) 3 seconden ingedrukt - in de display verschijnt de omgevingstemperatuur in graden celsius.
- F. Zodra toets (1) weer wordt losgelaten, wordt het vochtigheidsniveau van de omgeving weergegeven in de display.
- G. Indien het waterreservoir vol is, brandt de LED „Water Full“. Er klinkt een pieptoon gedurende ongeveer 10 seconden en het apparaat schakelt uit. Nadat het waterreservoir is geleegd en weer correct is geplaatst, is het apparaat weer bruikbaar.
- H. Automatisch defrost-systeem. Wanneer de omgevingstemperatuur naar 16°C terugsinkt, reageert de ingebouwde sensor en activeert het ontdooisysteem. In de display brandt de LED „DEFROST“.
- I. Compressor-beveiliging: Wanneer het apparaat uitgeschakeld en weer ingeschakeld wordt, heeft de compressor 3 minuten nodig.
- J. Voor het uitschakelen van het apparaat drukt u op toets (2).

Slangaansluiting (optioneel)

U kunt naar keuze ook een slang direct aan het apparaat aansluiten om in een permanente afvoer van het water te voorzien. Verbind hiervoor eenvoudig een plastic slang met de overeenkomende opening (7) aan de achterkant van het apparaat. Controleer of de verbinding goed vastzit, omdat anders het water niet kan wegstromen en dit een overstroming kan veroorzaken.

Het andere eind van de slang moet in een overeenkomstig groot reservoir resp. kanaal worden geplaatst om de vloeistof op te vangen resp. weg te laten stromen.

Indien u deze functie niet meer wilt gebruiken, demonteer dan a.u.b. de slang van het apparaat en controleer als laatste, dat het waterreservoir juist is geplaatst!

Luchtfilter

Bij regelmatig gebruik kan het luchtfilter door stof en andere kleine deeltjes vervuilen. Wij adviseren daarom, het filter elke 2 weken te reinigen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Verwijder het filter aan de achterkant van de behuizing!
2. Maak het filter schoon met een stofzuiger of met water! Goed laten drogen! Vervolgens het filter weer plaatsen!
3. De luchtontvochtiger mag nooit zonder filter in gebruik worden genomen!

Opslag

Indien het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het volgende ondernemen:

1. Stekker eruit trekken en het reservoir volledig leeg maken! Reservoir en apparaat moeten voldoende tijd hebben om te drogen.
2. Reinig het luchtfilter.
3. Bewaar de luchtontvochtiger op een droge, stofvrije plaats en dek het af met een folie (moet volledig droog zijn).

Reiniging en onderhoud



Houd hiervoor rekening met de veiligheidsvoorschriften en haal in ieder geval de stekker uit de contactdoos!

Schakel het apparaat als u deze wilt reinigen uit, af laten koelen en de stekker eruit trekken! Reinig de behuizing met een zachte droge doek. Gebruik geen schurend schoonmaakmiddel. Indien de behuizing erg is vervuild, adviseren wij een mild reinigingsmiddel. Met een zachte doek droogwrijven! Sproei nooit water of gelijksoortig op het apparaat!

Verwijdering



Elektrische en elektronische producten mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften.

Verhelpen van storingen

Met deze luchtontvochtiger heeft u een product aangeschaft, welke volgens de stand van de techniek werd gebouwd en veilig is. Toch kunnen zich problemen of storingen voordoen. Daarom wordt hieronder beschreven hoe eventuele storingen kunnen worden verholpen:

Probleem	Reden	Oplossing
Apparaat functioneert niet	Stekker	Steek de stekker in de contactdoos.
Het apparaat ontvocht niet	Waterreservoir is vol	Waterreservoir ledigen
	Plaatsing waterreservoir niet juist	Waterreservoir juist plaatsen
	Luchtfilter is vervuild	Luchtfilter reinigen
	Temperatuur of relatieve luchtvochtigheid in de ruimte zijn te laag	Onder deze omstandigheden werkt het apparaat niet
De luchtontvochtiger werkt niet naar tevredenheid	De ruimte is te groot	Wij adviseren een apparaat met grotere capaciteit
	Er zijn te veel vochtbronnen	Wij adviseren een apparaat met grotere capaciteit
	Er is te veel trek in de ruimte	Trek verminderen, indien nodig Ramen / deuren sluiten

Technische gegevens

Spanningsvoorzorging:	220-240 V / 50 Hz
Opgenomen vermogen:	375 W
Ontvochtigingsprestatie:	ca. 20 liter / 24 h
Waterreservoirs:	ca. 3,6 liter
Luchtdoorstroming:	ca. 80 - 120 m³/h
Grootte van de ruimte:	ca. 30 m²
Bedrijfstemperatuur:	tussen 5°C en 35°C
Compressortype:	Draaicompressor
Afmetingen (LxBxH)	350 x 270 x 560 mm
Gewicht, netto:	10,8 kg
Gewicht, bruto:	12,0 kg
Geluidsniveau:	53 dB
Beschermklasse:	IP 20